

*MANUAL BATTERY PACK*  
*HANDLEIDING ACCU-PACK*  
*MODE D'EMPLOI PACK DE BATTERIES*  
*ANLEITUNG AKKUPACKS*  
*ISTRUZIONI BATTERIPAKET*

03. BATTERY PACKS EN

07. ACCU-PACKS NL

11. PACK DE BATTERIES FR

14. AKKUPACKS DE

18. GRUPPI BATTERIE IT

22. BATTERIPAKET SE

# ENGLISH MANUAL BATTERY PACKS

**Types: 2.200 mAh, 2.600 mAh, 3.000 mAh 3.800 mAh**

Carefully read these important instructions and store them for later use.

## USE

- These battery packs are not fully charged when purchased. They must be charged before they are used.
- Connect the charger to the supplied batteries.
- Connect the charger to the mains power. You can also select to connect the USB plug to a power bank.  
Caution: the output of the power bank should be 1.0A-2.3A.
- The LED lights up in red when charging.
- If the battery packs are fully charged, the charging process is terminated automatically and the LED on the charging cable flashes red and green.
- Once the batteries are fully charged, you can disconnect the charger.
- Only use the original charger and batteries. Incorrect use may void the warranty.
- The battery consists of lithium-polymer cells that can be charged in any condition.
- Therefore, discharging prior to charging is not required.
- Full charging capacity of the product can only be maintained, if the product is disconnected from the charging plugs after termination of the charging process.
- There is a protective film around the batteries. This should NOT be removed.

### **Maintenance & storage:**

When a battery pack is not being used for a longer period of time, it will build up an internal resistance. This means that in due course, the batteries will have less capacity. In order to get the most out of your battery pack, we recommend the following:

### **Storage:**

Never store the batteries for a longer period while 100% full or 100% empty. It would be best to store them at approximately 50% to 75% full.

### **Maintenance:**

In case of no activity for a longer period of time, we recommend using the batteries with product every 2 months until they are empty. Then charge the batteries until they are 100% full. Then use them until they are 50% to 75% full. Repeat this process every 2 months.

### **IMPORTANT**

- This product is not suitable for children
- This product is not suitable for persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons who are under supervision and/or do not understand the hazards. These above-mentioned persons should not be allowed to use this product
- The product is not a toy; make sure that children or pets cannot play with the batteries.
- Cleaning and care should not be performed by children who are not supervised.
- The heated products as well as the battery packs should be regularly checked for signs of wear or damage. If such signs are visible, the product has been used incorrectly or the product does not function, it should be sent back to the supplier before it is used again.
- Elderly people or persons with reduced sensitivity of the skin are advised to not use the product.

- The product may not be used for warming animals.
- If you have difficulty sensing heat or cold (disabled persons, etc.), please consult your doctor before using the product.
- Regularly check your feet for red discolourations of the skin. A heating power that is too high for a longer period of time could cause burns.
- The heated accompanying products may only be used in combination with the original batteries.
- Please carefully read the user instructions.
- Always use the original supplied charger for charging. It is only intended for indoor use and should not be exposed to humidity.
- Never try to open or repair a battery yourself.
- In case of questions or any failures, always immediately contact the supplier.
- If you establish damage to the charger, charging cable or other parts of the product, the product should no longer be used.
- Do not make any changes to the product and do not use it for any other purposes than for which it was intended.
- Have repairs to the battery packs and other components only performed by the manufacturer.
- When the battery packs are no longer being used, hand them in at a collection point for electronic waste.
- Due to the risk of explosion, do not store battery packs near a heat source and do not throw them in open fires.
- Never drill into the battery packs because this may cause an explosion.
- The appliance is not intended for use in hospitals.
- The technology used complies with all relevant legislation and regulations. Whether the product can be used in the vicinity of other sensitive electronic products (such as pacemakers, etc.) must be checked at the manufacturers of these electronic products.
- Make sure that no other objects are placed on top of the product during storage, as it could bend as a result.
- If an environment is entered that has a considerably higher temperature, the heating must be switched off, as overheating could occur otherwise.
- Never use heated products in combination with other heated products, heat on heat could lead to overheating.

<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	
<b>Universal USB mains adapter</b>	
<b>Input: 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 0.6A</b>	<b>Output: 8.4V-1.2A</b>
<b>Battery pack options available:</b>	7.4V 2.200 mAh 7.4V 2.600 mAh 7.4V 3.000 mAh 7.4V 3.800 mAh

*Are there any questions or uncertainties concerning use or maintenance? Please contact your supplier.*

# HANDLEIDING ACCU-PACKS NEDERLANDS

**Types: 2.200 mAh, 2.600 mAh, 3.000 mAh 3.800 mAh**

Deze belangrijke aanwijzingen aandachtig doorlezen en bewaren voor later gebruik.

## **GEBRUIKEN**

- Accupacks zijn bij aanschaf niet volledig opgeladen. Deze dienen te worden opgeladen alvorens te worden gebruikt.
- Sluit de oplader aan op de meegeleverde accu's.
- Sluit de oplader aan op de netstroom. U kunt er ook voor kiezen de USB-stekker op een powerbank aan te sluiten. Let op: de output van de powerbank dient 1.0A-2.3A te zijn.
- De LED brandt rood tijdens het opladen.
- Als de accu's volledig geladen zijn, wordt het laadproces automatisch beëindigd en gaat de LED op de oplaadkabel van rood naar groen knipperen.
- Wanneer de accu's volledig zijn opgeladen kunt u de oplader afkoppelen.

## **WAARSCHUWING**

- Gebruik enkel originele oplader en accu's. Bij onjuist gebruik kan de garantie vervallen.
- De accu bestaat uit lithium-polymeer cellen en kan in elke toestand worden geladen, daarom is het volledig ontladen vóór het opladen niet vereist.
- De volledige laadcapaciteit van het product kan alleen behouden blijven, als het product na beëindiging van het laadproces van de oplaadstekkers wordt losgekoppeld.
- Om de accu's zitten in een beschermfolie. Deze dient NIET te worden verwijderd.

### **Onderhoud & opslag:**

Wanneer u een accu-pack voor langere tijd niet gebruikt bouwt deze een interne weerstand op. Dit betekent dat de accu's minder capaciteit zullen hebben na verloop van tijd. Om het maximale uit uw accu-pack te halen adviseren wij het volgende:

### **Opslag:**

Leg de accu's voor langere tijd nooit 100% vol of 100% leeg weg. Het beste is deze voor ongeveer 50% tot 75% vol neer te leggen.

### **Onderhoud:**

Bij langere tijd geen activiteit raden we aan om de 2 maanden de accu's met het product te gebruiken totdat deze leeg zijn. Daarna de accu's op te laden totdat deze 100% vol zijn. Daarna te gebruiken tot ze ongeveer voor 50% tot 75% gevuld zijn. Dit proces elke 2 maanden herhalen.

### **BELANGRIJK**

- Dit product is niet geschikt voor kinderen
- Dit product is niet geschikt voor personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of personen die onder toezicht staan, en of de gevaren niet begrijpen. Deze personen mogen geen gebruik van dit product maken zonder professioneel toezicht.
- Het product is geen speelgoed, zorg dat kinderen of huisdieren niet met de accu's spelen .
- Reiniging en verzorging mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- De verwarmde producten als ook accu-packs dienen regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Indien dergelijke tekenen zichtbaar zijn, het product onjuist is gebruikt of het product niet werkt, moet het worden teruggestuurd naar de leverancier alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Ouderen of personen met verminderde gevoeligheid van de huid wordt aangeraden om het product niet te gebruiken.



- Het product mag niet worden gebruikt voor het verwarmen van dieren.
- Indien u warmte of koude niet goed kunt waarnemen (gehandicapten, enz.), overleg dan a.u.b. met uw arts voordat u het product gebruikt.
- Controleer uw lichaam regelmatig op rode verkleuringen van de huid. Een te hoog verwarmingsvermogen gedurende langere tijd kan verbrandingen veroorzaken.
- De verwarmde bijbehorende producten mogen alleen gebruikt worden in combinatie met de originele accu's.
- De gebruiksaanwijzing a.u.b. aandachtig lezen.
- Gebruik voor het opladen altijd de originele meegeleverde lader. Deze is enkel bedoeld voor binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht.
- Probeer nooit zelf een accu-pack te openen en of te repareren.
- Neem bij vragen of eventuele storingen altijd direct contact op met de leverancier.
- Indien u schade aan de oplader, laadkabel of andere delen van het product vaststelt, mag het product niet verder gebruikt worden.
- Voer geen wijzigingen aan het product uit, en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het artikel bedoeld is.
- Laat reparaties aan accu-packs en andere componenten alleen door de fabrikant uitvoeren.
- Wanneer de accu-packs niet meer worden gebruikt geef deze af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval.
- Accu- packs nooit bij een warmtebron opslaan of in open vuur gooien in verband met explosiegevaar.
- De accu-packs nooit doorboren in verband met explosiegevaar.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.
- De gebruikte technologie voldoet aan alle relevante wet- en regelgeving. Of het product kan worden gebruikt in de buurt van andere gevoelige elektronische producten (bijv. pacemakers, etc.) moet worden nagegaan bij de fabrikanten van deze elektronische producten.
- Zorg ervoor dat tijdens de opslag geen andere voorwerpen op het product worden gelegd, omdat het hierdoor kan worden verbogen.

- Als een omgeving wordt betreden die een aanzienlijk hogere temperatuur heeft, moet de verwarming worden uitgeschakeld omdat er anders oververhitting kan plaatsvinden.
- Gebruik verwarmde producten nooit in combinatie met andere verwarmde producten, warmte op warmte kan leiden tot oververhitting.

<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>	
<b>Universele USB-netadapter</b>	
<b>Ingang: 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 0.6A</b>	<b>Output: 8.4V-1.2A</b>
<b>Accu-pack opties beschikbaar:</b>	7.4V 2.200 mAh 7.4V 2.600 mAh 7.4V 3.000 mAh 7.4V 3.800 mAh

*Bij vragen of onduidelijkheden over het gebruik of onderhoud? Neem contact op met uw leverancier.*

## MODE D'EMPLOI – PACK DE BATTERIES

**Modèles : 2.200 / 2.600 / 3.000 / 3.800 mAh**

Veuillez-lire attentivement ce mode d'emplois et conservez le pour pouvoir le référencer ultérieurement.

### **AVANT LA PREMIERE UTILISATION**

Les batteries sont expédiées partiellement chargées et doivent par conséquence être rechargées avant leur utilisation. Veuillez-suivre les étapes suivantes :

- Pour commencer branchez le chargeur dans la prise de courant et connectez-y les batteries.
- Le témoin sur le câble affiche une LED rouge durant la période de chargement.
- Lors ce que la charge est terminée le processus de rechargement s'arrête automatiquement, indiqué par le témoin LED qui alterne entre la couleur rouge et verte.
- Déconnectez les batteries du chargeur.

Utilisez uniquement le chargeur et les batteries fournies d'office. La garantie peut être rompu en cas d'utilisation impropre.

Les batteries sont composées de polymères de lithium permettant de les recharger dans tous les états de charge. Il n'est donc pas nécessaire d'entièrement décharger les batteries avant de les recharger.

Pensez à débrancher les batteries du chargeur après les rechargements : la charge complète peut seulement être retenu par les batteries si elles sont déconnectées du câble de rechargement.

Laissez le plastique protecteur autour des batteries intact.

## ENTRETIEN DES BATTERIES

Si vous ne comptez pas vous servir des batteries pendant une période prolongée nous conseillons de conserver celles-ci à un taux de chargement entre 50 et 75 %. Pour atteindre ce niveau nous recommandons premièrement de recharger entièrement les batteries pour ensuite les utiliser pendant 20 à 30 minutes.

Répétez cette procédure tous les 2 mois pour garantir une conservation optimale de la capacité des batteries.

## IMPORTANT

- Ce produit ne convient pas aux enfants.
- Sans supervision, ce produit ne convient pas aux personnes :
  - o Affectés par des capacités réduites de types physiques, sensorielles ou mentales.
  - o Nécessitant une surveillance permanente.
  - o Incapables de reconnaître les dangers.
- Ce produit n'est pas un jouet, tenez-le hors porté des enfants ou animaux domestiques.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent jamais être effectués par des enfants sans supervision.
- Contrôlez-le câble et les batteries régulièrement afin de détecter d'éventuels signes d'usures ou de dommages. Si tel est le cas nous recommandons vivement de nous renvoyer les produits affectés.
- Nous déconseillons l'utilisation de ce produit aux personnes âgées et / ou celles souffrantes d'une perception altérée de la chaleur ressentie.
- Ce produit n'est pas conçu pour réchauffer les animaux.
- Consultez votre médecin si vous souffrez d'une imperception de la chaleur ou tout autres handicaps applicables avant d'utiliser le produit chauffant.
- Soyez attentif à tout changements de couleurs rougeâtres de votre peau : un réglage de chauffage trop intense peut causer des brûlures sur une période prolongée.
- Utilisez les produits chauffant uniquement avec les batteries d'origines.
- Rechargez les batteries uniquement avec le chargeur fourni d'office. Celui-ci est exclusivement conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'abris de l'humidité.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer les batteries.
- Contactez toujours le fournisseur en cas de pannes ou de questions.
- Cessez d'utiliser le produit si vous constatez des dégâts au chargeur, câble ou tout autres parties du produit.
- Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que prévues.
- Toutes réparations aux batteries ou autres composants doivent uniquement être effectuées par le fournisseur.
- Ne jetez pas les piles usées mais apportez-les à votre centre de recyclage d'appareils électriques.
- Attention : ne jamais conserver les piles près d'une source de chaleur pour cause de risque d'explosion.
- Attention : ne pas jeter les piles aux feux pour cause de risque d'explosion.
- Attention : ne pas percer les piles pour cause de risque d'explosion.
- Ce produit n'est pas conçu pour utilisation en hôpitaux.
- Les technologies utilisées sont conformes aux règles et lois applicables concernées. La compatibilité avec d'autres produits électriques comme des stimulateurs cardiaques doit être consultée auprès de leurs fournisseurs respectifs.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne soit placé sur le produit lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les risques d'endommagements.
- Eteignez-le chauffage en entrant dans un environnement à température considérablement plus élevée pour éviter un surchauffement.
- Ne combinez pas le produit chauffant avec d'autres produits chauffants additionnels car ceci peut occasionner une surchauffe du corps.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Chargeur USB sur secteur

Voltage d'entrée : 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 0,6A

Voltage de sortie : 8,4 V – 1,2 A

Modèles

7.4V 2.200 mAh

7.4V 2.600 mAh

7.4V 3.000 mAh

7.4V 3.800 mAh

# ANLEITUNG AKKUPACKS DEUTSCH

**Types: 2.200 mAh, 2.600 mAh, 3.000 mAh 3.800 mAh**

Lesen Sie sich diese wichtigen Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## **ANWENDUNG**

- Die Akkupacks sind beim Kauf nicht vollständig geladen und müssen vor Gebrauch aufgeladen werden.
- Schließen Sie das Ladegerät an die mitgelieferten Akkus an.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Sie können den USB-Stecker auch an eine Powerbank an schließen. Achtung: die Ausgangsleistung der Powerbank muss 1,0A – 2,3A betragen.
- Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot.
- Wenn die Akkupacks vollständig geladen sind, dann blinkt die LED von Rot nach grün.
- Wenn die Akkus vollständig geladen sind, können Sie das Ladegerät abtrennen.
- Verwenden Sie nur Original-Ladegeräte und -Akkus. Bei unsachgemäßen Gebrauch kann die Garantie erlöschen.
- Eine vollständige Entladung vor dem Laden ist daher nicht erforderlich.
- Die volle Ladekapazität des Produkts kann nur erhalten bleiben, wenn das Produkt nach Beendigung des Ladevorgangs von der Ladebuchse getrennt wird.
- Die Akkus sind mit einer Schutzfolie umwickelt. Diese darf NICHT entfernt werden.

## **Wartung und Lagerung:**

Wenn ein Akkupack über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, baut sich ein Innenwiderstand auf. Das bedeutet, dass die Leistungsfähigkeit der Akkus im Lauf der Zeit abnimmt. Damit Ihr Akkupack möglichst lange hält, empfehlen wir folgende Vorgehensweise:

### **Lagerung:**

Die Akkus dürfen niemals über einen längeren Zeitraum zu 100% geladen oder zu 100% leer sein. Am besten ist es, wenn sie mit einer Ladung von etwa 50% aufbewahrt werden (Entspricht 1,5 Stunden Ladezeit bei leerem Akku).

### **Wartung:**

Bei längerer Nichtbenutzung empfehlen wir, die Akkus etwa alle 3 Monate mit dem Produkt zu verwenden, bis sie leer sind. Laden Sie dann die Akkus, bis sie zu 100% voll sind. Verwenden Sie sie dann, bis sie zu etwa 50% geladen sind. Wiederholen Sie diesen Vorgang alle 3 Monate.

### **WICHTIG**

- Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet.
- Dieses Produkt ist ungeeignet für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. Personen, die unter Aufsicht stehen oder die Gefahren nicht verstehen, dürfen dieses Produkt nicht benutzen.
- Kinder dürfen niemals mit diesem Produkt spielen.
- Die Reinigung und Pflege darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Die beheizten Produkte sowie die Akkupacks müssen regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung überprüft werden. Wenn derartige Anzeichen erkennbar sind, das Produkt unsachgemäß verwendet wurde oder nicht funktioniert, muss es an den Lieferanten zurückgegeben werden, bevor es wieder verwendet wird.
- Ältere Menschen oder Menschen mit verminderter Hautempfindlichkeit sollten das Produkt nicht verwenden.
- Das Produkt darf nicht zum Erwärmen von Tieren verwendet werden.
- Wenn Sie Hitze oder Kälte nicht gut wahrnehmen können (wegen einer Behinderung etc.), dann konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Kontrollieren Sie Ihre Füße regelmäßig auf rote Verfärbungen der Haut. Eine zu hohe Heizleistung über einen

längeren Zeitraum kann zu Verbrennungen führen.

- Die beheizten Begleitprodukte dürfen nur in Verbindung mit den Original-Akkus verwendet werden.
- Bitte lesen Sie sich die Bedienungshinweise sorgfältig durch.
- Verwenden Sie zum Laden immer das mitgelieferte Original-Ladegerät. Es ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen und sollte keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Versuchen Sie niemals, Akkupacks selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Wenden Sie sich bei Fragen oder eventuellen Störungen immer direkt an den Lieferanten.
- Wenn Sie eine Beschädigung des Ladegeräts, des Ladekabels oder anderer Teile des Produkts feststellen, dürfen Sie das Produkt nicht weiter verwenden.
- Verändern Sie das Produkt nicht, und verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Lassen Sie Reparaturen an Akkupacks und anderen Komponenten nur vom Hersteller durchführen.
- Wenn die Akkupacks nicht mehr verwendet werden, müssen sie bei einer Sammelstelle für Elektroabfälle entsorgt werden.
- Akkupacks niemals in der Nähe einer Wärmequelle aufbewahren oder ins Feuer werfen: Explosionsgefahr!
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz in Krankenhäusern bestimmt.
- Die verwendete Technologie entspricht allen relevanten Gesetzen und Vorschriften. Ob das Produkt in der Nähe anderer empfindlicher elektronischer Produkte (z.B. Herzschrittmacher usw.) verwendet werden kann, muss mit den Herstellern dieser elektronischen Produkte geklärt werden.
- Achten Sie darauf, dass während der Lagerung keine anderen Gegenstände auf dem Produkt abgelegt werden, da es sich dadurch verbiegen kann.
- Wenn Sie eine Umgebung betreten, die eine deutlich höhere Temperatur aufweist, muss die Heizung ausgeschaltet werden, da es sonst zu einer Überhitzung kommen kann.
- Verwenden Sie Heizprodukte nie in Kombination mit anderen Heizprodukten, da Hitze auf Hitze zu einer Überhitzung führen kann.



**TECHNISCHE DATEN****Universeller USB-Netzadapter**

Eingangsspannung: 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 0,6 A

Ausgangsspannung: 8,4 V- 1,2 A

Verfügbare Akkupack-Optionen:

7.4V 2.200 mAh  
7.4V 2.600 mAh  
7.4V 3.000 mAh  
7.4V 3.800 mAh

*Bitte wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn Sie Fragen haben oder sich über die Verwendung oder Wartung unklar sind.*

# ISTRUZIONI PER GRUPPI BATTERIE ITALIANO

**Tipi: 2.200 mAh, 2.600 mAh, 3.000 mAh 3.800 mAh**

Leggere attentamente queste importanti istruzioni e conservarle per un uso successivo.

## UTILIZZO

- Al momento dell'acquisto i gruppi batterie non sono del tutto carichi. Vanno caricati prima dell'uso.
- Collegare il caricatore alle batterie fornite.
- Collegare il caricatore alla corrente elettrica. Potete scegliere di collegare la spina USB a un powerbank. Attenzi one: la potenza del powerbank deve essere di 1.0A-2.3A.
- Durante la carica il LED si accende in rosso.
- Quando le batterie sono del tutto cariche, il processo di carica termina automaticamente e il LED sul cavo di ricarica diventa verde.
- Quando i gruppi sono del tutto carichi potete scollegare il caricatore.
- Usate soltanto caricatori e batterie originali. In caso di uso scorretto la garanzia può non essere valida.
- La batteria è costituita da celle al polimero di litio e può essere caricata in ogni situazione.
- Per questo non occorre scaricarla del tutto prima di caricarla.
- La capacità di carica totale del prodotto si può mantenere solo se il prodotto viene scollegato dalle prese al termine del processo di ricarica.
- Le batterie si trovano in una pellicola protettiva. **NON** serve rimuoverla.

### **Manutenzione e immagazzinamento:**

Se non si usa un gruppo batterie per un periodo di tempo prolungato, questo sviluppa una resistenza interna. Significa che le batterie avranno meno capacità con il passare del tempo. Per ottenere il massimo dal vostro gruppo batterie vi consigliamo quanto segue:

### **Immagazzinamento:**

Se riponete le batterie per un periodo di tempo prolungato, non devono mai essere piene al 100% o vuote al 100%. La cosa migliore è conservarle quando sono piene tra il 50% e il 75%.

### **Manutenzione:**

Se non c'è attività per un periodo di tempo prolungato, consigliamo di usare le batterie ogni 2 mesi con il prodotto finché si scaricano. Poi ricaricarle finché sono piene al 100%. Poi usarle finché sono piene tra il 50% e il 75% circa. Ripetere questo procedimento ogni 2 mesi.

### **IMPORTANTE**

- Questo prodotto non è adatto ai bambini.
- Questo prodotto non è adatto a persone con qualche disabilità fisica, sensoriale o mentale o a persone affidate a sorveglianza altrui, oppure che non sono in grado di comprendere i pericoli. Queste persone non possono usare questo prodotto senza sorveglianza professionale.
- Questo prodotto non è un giocattolo, assicurarsi che i bambini o gli animali domestici non giochino con le batterie.
- La pulizia e la cura del prodotto non possono essere svolte da bambini senza sorveglianza.
- I prodotti riscaldanti e le batterie devono essere regolarmente controllati per verificare la presenza di segni di usura o danneggiamento. In caso tali segni siano presenti, qualora il prodotto sia stato

usato in modo scorretto o non funzioni, andrà restituito al fornitore prima di un nuovo utilizzo.

- L'uso del prodotto è sconsigliato agli anziani o alle persone con ridotta sensibilità cutanea.
- Il prodotto non può essere usato per tenere al caldo gli animali.
- In caso non si sia in grado di percepire correttamente la temperatura (sensibilità ridotta al caldo o al freddo o disabilità di altro tipo), consultare il proprio medico prima di usare il prodotto.
- Controllate regolarmente se sui vostri piedi ci sono arrossamenti. L'uso di una posizione di riscaldamento troppo elevata per un periodo di tempo prolungato può provocare ustioni.
- I prodotti riscaldanti possono essere usati solo in combinazione con le batterie originali.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Per la ricarica, usare sempre il caricabatterie originale fornito in dotazione. Il caricabatterie è destinato all'uso soltanto in interni e non deve essere esposto all'umidità.
- Non provate in nessun caso ad aprire gruppi batterie e/o a ripararli da soli.
- In caso di domande o eventuali guasti, contattare sempre immediatamente il fornitore.
- Qualora si rilevino danni al caricabatterie, al cavo di ricarica o ad altre parti del prodotto, non utilizzare più il prodotto.
- Non effettuate modifiche sul prodotto, e non usatelo per fini diversi da quelli per cui è stato creato.
- Le riparazioni alle batterie e alle altre componenti possono essere eseguite unicamente dal produttore.
- Al termine della vita utile delle batterie, smaltirle presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici.
- Non riporre mai i gruppi batterie vicino a una fonte di calore e non tirarli in un fuoco aperto in relazione al pericolo di esplosione.
- Non forare in nessun caso i gruppi batterie, in relazione al pericolo di esplosione.
- Il dispositivo non è destinato all'uso in ospedali.
- La tecnologia impiegata è conforme a tutte le leggi e normative in materia. In caso di dubbi sulla possibilità di usare il prodotto in prossimità di altri dispositivi elettronici sensibili (ad es., pacemaker ecc.), consultare i produttori di tali dispositivi.
- Assicurarsi che durante l'immagazzinamento non vengano messi altri oggetti sul prodotto, per evi

tare di piegarlo.

- Entrando in un ambiente con una temperatura nettamente più elevata, occorre disattivare la funzione di riscaldamento per evitare surriscaldamenti.
- Non usare mai prodotti riscaldati in combinazione con altri prodotti riscaldati, l'accumulo di calore può portare a surriscaldamento.

#### **DATI TECNICI**

##### **Adattatore di rete universale USB**

Ingresso: 100 V - 240 V (50/60 Hz), max.  
0,6A

Potenza: 8,4V / -1,2A

Opzioni di gruppo batterie disponibili:

7.4V 2.200 mAh  
7.4V 2.600 mAh  
7.4V 3.000 mAh  
7.4V 3.800 mAh

*Avete domande o dubbi sull'uso o la manutenzione? Contattate il vostro fornitore.*

**TECHNISCHE DATEN****Universeller USB-Netzadapter**

Eingangsspannung: 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 0,6 A

Ausgangsspannung: 8,4 V- 1,2 A

Verfügbare Akkupack-Optionen:

7.4V 2.200 mAh  
7.4V 2.600 mAh  
7.4V 3.000 mAh  
7.4V 3.800 mAh

*Bitte wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn Sie Fragen haben oder sich über die Verwendung oder Wartung unklar sind.*

# BRUKSANVISNING BATTERIPAKET SVENSKA

**Typer: 2 200 mAh, 2 600 mAh, 3 000 mAh 3 800 mAh**

Läs igenom dessa viktiga instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk.

## ANVÄNDNING

- Batteripaketet är inte fulladdade vid köp. De måste laddas innan användning.
- Anslut laddaren till medföljande batterier.
- Anslut laddaren till ett vägguttag. Du kan även välja att ansluta USB-kontakten till en powerbank. Obs! Power bankens utgångsström måste vara 1,0-2,3 A.
- LED-lampan lyser röd under laddning.
- När batterierna är fulladdade, avslutas laddningsprocessen automatiskt och LED-lampan på laddningskabeln går från att lysa röd till att blinka grön.
- När batterierna är fulladdade kan du koppla bort laddaren.
- Använd endast originalladdare och -batterier. Felaktig användning kan göra garantin ogiltig.
- Batteriet består av litiumpolymerceller och kan laddas under alla förhållanden.
- Därför krävs ingen fullständig urladdning före laddning.
- Produktens fulla laddningskapacitet kan endast bibehållas om produkten kopplas bort från laddningskontaktarna efter avslutad laddningsprocess.
- Runt batterierna sitter en skyddsfolie. Denna får INTE tas bort.

### **Underhåll & förvaring:**

När du inte använder ett batteripaket under en längre tid, bygger det upp ett internt motstånd. Detta betyder att batteriernas kapacitet kommer att minska över tiden. För att få ut så mycket som möjligt av batteripaketet, rekommenderar vi följande:

### **Förvaring:**

Förvara aldrig batterierna 100 % fulladdade eller 100 % urladdade under en längre tid. Det bästa är att lägga undan dem med cirka 50 till 75 % laddning.

### **Underhåll:**

Vid inaktivitet under en längre tid rekommenderar vi att du använder batterierna med produkten varannan månad tills de är urladdade. Ladda sedan batterierna tills de är 100 % fulladdade. Använd dem därefter tills de är cirka 50 till 75 % laddade. Upprepa denna process varannan månad.

### **VIKTIGT**

- Denna produkt är inte lämplig för barn
- Denna produkt är inte lämplig för personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer under tillsyn som inte förstår farorna. Dessa personer får inte använda denna produkt utan professionell tillsyn.
- Produkten är inte en leksak; låt inte barn eller husdjur leka med batterierna.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- De uppvärmda produkterna samt batteripaketet ska kontrolleras regelbundet för tecken på slitage eller skador. Om sådana tecken är synliga, om produkten har använts på fel sätt eller om produkten inte fungerar, ska den returneras till leverantören innan den används igen.



- Äldre personer eller personer med nedsatt hudkänslighet rekommenderas att inte använda produkten.
- Produkten får inte användas för att värma djur.
- Om du inte kan uppfatta värme eller kyla bra (funktionshindrade, osv), rådgör då först med läkare innan du använder produkten.
- Kontrollera fötterna regelbundet för röda missfärgningar på huden. En för hög värmeeffekt under en längre tid kan orsaka brännskador.
- Medföljande uppvärmda produkter får endast användas tillsammans med originalbatterierna.
- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Använd alltid den medföljande originalladdaren för laddning. Den är endast avsedd för inomhus bruk och får inte utsättas för fukt.
- Försök aldrig öppna och/eller reparera batteripaket själv.
- Kontakta alltid leverantören direkt om du har frågor eller vid eventuella fel.
- Om du upptäcker skador på laddaren, laddningskabeln eller andra delar av produkten, får produkten inte användas mer.
- Gör inga ändringar på produkten och använd den inte för andra ändamål än de som den är avsedd för.
- Låt endast tillverkaren reparera batteripaket och andra komponenter.
- När batteripaketen inte längre används, lämna dem in på en samlingsplats för elektroniskt avfall.
- Förvara aldrig batteripaket nära en värmekälla eller kasta dem aldrig i öppen eld på grund av
- Borra aldrig hål i batteripaketen på grund av explosionsrisk.
- Produkten är inte avsedd för användning på sjukhus.
- Tekniken som används följer alla relevanta lagar och förordningar. Om produkten kan användas i närheten av andra känsliga elektroniska produkter (t.ex. pacemakers, etc.) måste kontrolleras med tillverkaren av dessa elektroniska produkter.
- Se till att inga andra föremål placeras på produkten under förvaring, eftersom det kan leda till att den böjs.

- När man kommer till en miljö med en betydligt högre temperatur, måste värmen stängas av för att förhindra överhettning.
- Använd aldrig värmeprodukter tillsammans med andra värmeprodukter, värme på värme kan leda till överhettning.

<b>TEKNISK INFORMATION</b>	
Universell USB-nätadapter	
Ineffekt: 100 V-240 V (50/60 Hz), max. 0,6 A	Ineffekt: 100 V-240 V (50/60 Hz), max. 0,6 A
Tillgängliga batteripaket:	7,4 V 2 200 mAh 7,4 V 2 600 mAh 7,4 V 3 000 mAh 7,4 V 3 800 mAh

*Har du frågor eller funderingar kring användning eller underhåll? Kontakta leverantören.*



FC



lead-free



RoHS

CE